

# *Spree-Athen e.V.*

*Einladung :*

*Philosophie und Tora – gesuchtes und gegebenes Wissen*

***Referent: Dr. Elad Lapidot***

**Zwei Worte, eines Griechisch, das Andere Hebräisch. Jedes bezeichnet eine besondere Form und Tradition der Weisheit und des Wissens, eine griechische eine jüdische. Die beiden Worte werden jedoch ganz unterschiedlich gelesen: das eine universell, das andere partikulär. Eines wird als Erkenntnis und Wissenschaft, das andere als Religion und Gesetz angesehen. Beide Worte werden nicht übersetzt, nur umschrieben, das eine jedoch als „terminus technicus“, das andere als Eigenname.**

**In seinem Vortrag bietet Elad Lapidot an, Philosophie und Tora als zwei Momente eines Prozesses des Wissens zu reflektieren. Der Ausgangspunkt ist dabei die Frage nach der Übersetzung, in der „terminus technicus“ und Eigenname als Konzepte erscheinen: *philosophia* als Verlangen nach dem nicht vorhandenen und zu suchenden Wissen, *torah* als zu lehrende und zu erlernende Instruktion des gegebenen Wissens. Das Referat basiert auf der Lektüre grundlegender Texte der philosophischen und der Tora-Tradition: Parmenides, Platon, Aristoteles, Mischna und Midrasch.**

*Elad Lapidot hat an der Hebräischen Universität in Jerusalem, später dann an der Pariser Universität Pantheon-Sorbonne, Philosophie und Jura studiert. 2008 hat er in Paris an der Pantheon-Sorbonne promoviert. Seitdem arbeitet er an den ersten Übersetzungen einiger Werke von Levinas, Husserl, Heidegger und Hegel ins Hebräische. Seit 2013 ist er assoziiertes Mitglied des Zentrums für Jüdische Studien Berlin-Brandenburg, wo er Talmud unterrichtet. In seinen Forschungen beschäftigt er sich mit vergleichender Erkenntnistheorie und der Hermeneutik der philosophischen und der rabbinischen Traditionen.*

**Donnerstag, den 13. Februar 2014 um 19.00 Uhr**

**Literaturhaus, Fasanenstr. 23  
in Charlottenburg (U1 Uhlandstr.)**

**Eintritt frei, Gäste willkommen**

**Anmeldung per Telefon (030 75541090) bzw. E-Mail (info@spree-athen-ev.de) erwünscht.**

**[www.spree-athen-ev.de](http://www.spree-athen-ev.de)**